

無上師電視台 5 週年慶



本專輯完整收錄《真愛》音樂劇劇本、歌詞與樂譜
根據真實故事改編

歌詞：改編自清海無上師 (SUPREME MASTER CHING HAI) 的詩作

作曲：奧斯卡金像獎暨5次艾美獎得主比爾·康迪 (BILL CONTI)

2次奧斯卡金像獎得主艾爾·卡夏 (AL KASHA)

艾美獎得主道格·卡薩羅斯 (DOUG KATSAROS)

東尼獎暨艾美獎得主唐·皮蓬 (DON PIPPIN)

奧斯卡金像獎暨2次葛萊美獎得主大衛·夏爾 (DAVID SHIRE)

劇本：法蘭克·伊凡斯 (FRANK EVANS)、湯姆·謝爾登 (TOM SHELTON)

真愛

本專輯完整收錄《真愛》音樂劇的劇本、歌詞與樂譜

根據真實故事改編

序：

小理查·莫特比 (Richard Maltby, Jr.)

引言：

艾爾·卡夏 (Al Kasha)

歌詞：


改編自清海無上師的詩作

作曲：

比爾·康迪 (Bill Conti)、艾爾·卡夏 (Al Kasha)、道格·卡薩羅斯 (Doug Katsaros)、
唐·皮蓬 (Don Pippin)、大衛·夏爾 (David Shire)

劇本：

法蘭克·伊凡斯 (Frank Evans)、湯姆·謝爾登 (Tom Shelton)



藝術總監：Peter Peace
美術設計：Sondra Yard, Sam Bobb
編輯：Toni Greene
攝影：Ross Bird, Steve Cohn, Robert Millard, Scott Young
翻譯：Tess Ren, Luoliang, Nanette, Kai Liang, Lyra, Lowell, Melodie, Peace, Richard
潤稿：Rosemarie Tai, Heather, Yenjing, JJ, Kay, Wing Yin, Silence, Bridget, C.H.
校對：E.W., Cloud, Veronica, Lululoving, Joy, Kaiisinn, Singing, Wang Chu Chuan
色彩管理：Wang Bor Tang, Yu Hui-Chun

著作權人：清海無上師世界會

著作權人保留所有的權利。未經著作權人的書面許可，不得藉由任何形式或通過任何電子或機械手段，包括影印、錄音，或藉由任何資訊儲存和檢索系統來複製或使用這本書的任何部分。

ISBN：978-986-6895-66-1

第一版：2014年4月

第二版：2014年11月

發行所：清海無上師世界會出版有限公司

地址：福爾摩沙台北市中正區忠孝西路一段72號8樓

電話：886-2-23759688 / 傳真：886-2-23757689

網址：www.smchbooks.com

E-mail：smchbooks@Godsdirectcontact.org

郵撥帳號：19259438

小訊息

清海無上師身為一位藝術創作者及靈性導師，喜愛一切能傳達內在靈性之美的表達方式，所以她用「悠樂」來稱呼越南，用「福爾摩沙」來稱呼台灣。「悠樂」是越南的古稱，代表「悠居樂業」，很快樂的意思；而「福爾摩沙」（意指美好）更能完全反映出這個寶島及其人民之美。師父覺得用這樣的名字可以帶給當地及其居民更多靈性的提昇及福報。

國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

真愛 / 法蘭克·伊凡斯(Frank Evans), 湯姆·謝爾登(Tom Shelton)劇本;

比爾·康迪(Bill Conti)等作曲. -- 第一版. --

臺北市:清海無上師世界會,2014.01


面: 25.4 × 27.6 公分

ISBN 978-986-6895-66-1(精裝)

1. 音樂劇

915.25

102027594



萬分感激清海無上師，慷慨慈允我們分享她個人的愛情、勇氣與犧牲奉獻的故事。我們也衷心感謝一起共襄盛舉的百老匯和好萊塢明星及其他傑出的藝術家，他們無與倫比的才華和全心投入的精神，藉由《真愛》音樂劇帶給觀眾一個難忘的經驗。同時也向創作和技術團隊的成員致上謝忱與敬意，您們的奉獻精神使這部音樂劇產生真正的神奇效果。非常感謝各經理主管、經紀人、媒體及所有參與者的愛心協助與鼓勵。

~無上師電視台





目 錄

序.....	p.6
引言.....	p.9
演職員表.....	p.10
角色與場景.....	p.11
音樂劇曲目編號.....	p.13
《真愛》主題曲.....	p.15
劇本和歌詞.....	p.19
照片回顧.....	p.120
藝術家簡介	
青海無上師.....	p.125
作曲家.....	p.127
演員與特邀明星.....	p.128
樂譜與詩.....	p.131
媒體報導.....	p.270

序

清海無上師的生命歷程，是一個充滿愛與靈性探索的故事。要將這個故事詮釋得活靈活現，沒有比透過音樂更好的方式——也就是以音樂劇的形式來說故事。

美國在傳統劇場上的偉大貢獻，便是美式音樂劇的創意發展。在過去100年裡，美國藝術家們將歌劇、輕歌劇、流行歌曲創作、爵士樂、綜藝歌舞秀等元素，結合成一種獨特的藝術形式。而過去50年裡，詞曲作家和劇作家更進一步將這種形式推展到令人鼓舞的嶄新表達方式，他們勇於嘗試，不斷注入更多創意，藉由音樂、歌曲、舞蹈、音樂劇作這些戲劇性的元素來鋪陳故事。因而有一些音樂劇巨作問世，例如：《西城故事》（West Side Story）、《窈窕淑女》（My Fair Lady）、《屋頂上的提琴手》（Fiddler on the Roof）等，不勝枚舉。近來，歐洲藝術家如安德魯·洛伊·韋伯（Andrew Lloyd Webber）（《歌劇魅影》、《貓》）、亞蘭·鮑伯利（Alain Boublil）和克勞德－米歇爾·勳伯格（Claude-Michel Schönberg）（《悲慘世界》、《西貢小姐》）等，更將歌劇的華麗壯觀元素加入傳統音樂劇裡。

這些藝術家在現代音樂劇創作中的成就，就是用歌曲的力量來觸動人心。如果故事是跟愛或靈性主題相關，甚至兩者兼具，那麼只有音樂才能真正帶領觀眾踏上這個熱情湧現、感人肺腑的境界之旅。

《真愛》音樂劇改編自清海無上師的個人生活經歷。劇情描述一位住在慕尼黑的年輕悠樂女子「青青」（Thanh），深入協助難民擺脫困境。擁有浪漫詩人情懷的青青，愛上了一位英俊瀟灑的德國醫生「羅夫」（Rolf），並結了婚。然而，她內心的不安卻與日俱增。她對難民的援助，逐漸擴展到對全人類的關懷。她明白自己命中注定要展開靈性的追尋——也就是必須踏上印度之旅，遠離摯愛的丈夫，前往印度，而且歸期遙而無定。青青的丈夫是個科學之士，他所受的醫學訓練，使他只相信事實，而非無法證明的靈修。他覺得青青的選擇高不可攀，但他深愛她，願意支持她做一些會讓她快樂的事。青青請求羅夫與她同行，但他不願意放棄自己的醫療志業，因此青青必須獨自上路。他們彼此間的真情未減，羅夫甚至前往印度尋找青青。但此刻的青青比以往更清楚明白，他們兩人的

人生旅程注定是不同的，她必須獨自前往神聖的喜馬拉雅山，希望能在那裡遇見開悟明師，尋獲永恆快樂與內在和平之鑰。羅夫和青青就此分別，但他們的愛始終不渝。

很明顯的，這是個發生在人內心的故事，一場愛的衝突交戰，一場人類關係和靈性奉獻之間的矛盾糾葛。敘說這種故事的挑戰是：如何讓人們感受到蘊涵在故事情節中的激情？答案當然是運用音樂。托馬斯·克里頓（Thomas Clifton）在他1983年出版的《如聞的音樂》（Music as Heard）一書中提到：「音樂並不是一個實象或一個物品，而是由人類界定的一種意義。」音樂是通往靈魂的途徑，是一種詮釋以及將情感和感知實質化，且無可取代的方法。因此，要講述一個愛情故事，同時也是一位年輕女子靈性之旅的故事，必須要用音樂。

一旦決定以音樂劇來講述這個偉大的愛情故事之後，接下來的問題就不是「什麼」，而是「誰」了。於是我們誠摯邀請美國一些最有才華的藝術家將清海無上師的故事搬上舞台。由法蘭克·伊凡斯與湯姆·謝爾登2位多次獲獎的作家負責編寫劇本；百老匯

和好萊塢其中5位最卓越且備受推崇的作曲家——比爾·康迪、艾爾·卡夏、道格·卡薩羅斯、唐·皮蓬、大衛·夏爾，同意為音樂劇作曲。至於歌詞的部分，就不用多此一舉在世上尋找才華洋溢的藝術家了，因為歌詞的來源唾手可得。

清海無上師一生都在寫詩；常以意象書寫的手法，藉由強而有力的豐富詩句，將生活裡掠過心中與腦海的情感表達出來。在她的筆下，人類活動被化為詩文篇篇。這些詩已被收錄合輯成許多詩集，例如：《沈默的眼淚》、《蝴蝶夢》、《無子詩》、《前身足跡》、《曠世情人》等等。這些詩集勾繪出她的生命歷程，在表意抒情上足以與任何百老匯音樂劇媲美。於是順理成章決定使用其中一些詩作做為音樂劇的歌詞。若作曲家覺得合適，可自由加以運用。他們往往完整採用原來的詩文，只有在某些情況下，才會重組詩句內容，以求更加符合標準的歌曲形式，不過歌詞裡的字字句句都是清海無上師所作。

最後，一群優秀的演員匯聚，加上導演、編舞家、設計師及技術人員等所組成的任何現代音樂劇都不可

或缺的龐大支持團隊，一起將這個故事搬上舞台。音樂劇由傑出的明星領銜主演，諸如：獲獎的喬安娜·安皮爾（Joanna Ampil）、東尼獎得主戴西·伊根（Daisy Eagan）和卡荻·胡夫曼（Cady Huffman）、東尼獎入圍者亞當·帕斯卡（Adam Pascal）和羅伯特·托帝（Robert Torti），這些演員在舞台上將真實人物的角色表演得幽默風趣、感人肺腑，令人難忘。

任何一部音樂劇都是眾多才華洋溢的藝術家們一起合作的結果。創作一部音樂劇，幾乎就如清海無上師在她分享的訊息中所隱喻的：人們必須在愛中團結一致。音樂劇究竟是什麼？無非是各式各樣的人一起合作，奉獻他們的愛和知識，共同創作一個藝術作品，而這個藝術作品本身不就是愛的化身嗎？

就實質意義而言，這齣《真愛》音樂劇是清海無上師向世人傳遞靈性訊息的延伸。她生命中的經歷，構成了一趟我們每個人都能產生共鳴的靈性之旅——帶領我們越來越深入探索人類內心和靈魂的奧祕與奇蹟之旅。藝術家們在創作這齣音樂劇時，有幸

與清海無上師一起展開旅程；現在我們將這部完整的藝術作品呈獻給您，讓您也能悠遊其中。



小理查·莫特比 (Richard Maltby, Jr.)
東尼獎與奧利佛獎得獎導演
（《不再失禮》(Ain't Misbehavin')、
《霍西舞場》(Fosse)）
暨作詞家（《西貢小姐》(Miss Saigon)）



清海無上師
1980年代早期
感謝 Dr. Dr. Rolf G.提供照片

引言



「清海無上師完美展現了
我們可以同時充滿人性又充滿神聖品質的潛能……」

要找一個可由音樂來鋪陳的故事時，我基本的前提是尋找關於兩個不同世界之間的有趣衝突，然後透過愛，最終結合在一起。清海無上師的生命歷程很適合用這種方式來鋪展。無上師生於悠樂，而她的摯愛羅夫則有不同的出身背景，這一點提供了啟發靈感的基本故事架構，很適合透過戲劇來鋪陳。她選擇犧牲自己的愛情及美滿的生活，為了服務大眾，雖然過程很艱辛，但卻是非常值得讚賞。因為她優先為世上的眾生創造喜樂，將自己的幸福快樂擺在其次。

清海無上師完美展現了我們可以同時

充滿人性又充滿神聖品質的潛能，她為那些努力想要達到這種均衡境界的人樹立了卓越的典範，這在她的詩中確實顯現無遺。在賞析無上師的詩作時，我被她獻身以幫助世人找到內在和平的精神所感動，並從中獲得靈感，遂以她意義深遠的詩文為素材，創作一齣有關她的人生故事的音樂劇。無上師所作的每一首詩，都與她如何在物質和靈性層面，藉由選擇食物和祈禱來獲得滋養有關。透過她充滿詩意的天性，人類品質與她努力奮鬥的神聖品質結合在一起，並在她的詩中流露無遺。這個創作配上音樂之後有了更豐富多元的面向，進而成為

一齣音樂劇。

能夠參與這部音樂劇的製作，實屬殊榮，因為我們滿心歡喜地將兩個世界結合起來，並努力使地球變得更美好，讓大家一起居住，共創和平的未來。

艾爾·卡夏 (Al Kasha)
2次奧斯卡金像獎得主
(《海神號歷險記》(The Poseidon Adventure)、
《七對佳偶》(Seven Brides for Seven Brothers))

演職員表

慶祝「無上師電視台」成立5週年，2011年8月27日，在美國加州帕薩迪納市立音樂廳舉行《真愛》音樂劇世界首演，並進行全球直播，現場座無虛席。演職員陣容如下：

《真愛》主題曲

詩詞：清海無上師

作曲：唐·皮蓬 (Don Pippin)

特邀明星

貝蒂·芭克利 (Betty Buckley)
菲麗帕·喬坦諾 (Filippa Giordano)
雪莉·瓊斯 (Shirley Jones)
特倫特·科瓦利克 (Trent Kowalik)
科里爾·庫里什 (Kiril Kulish)
費絲·莉維拉 (Faith Rivera)
湯姆·史密德 (Tom Schmid)
林恩·溫特史黛拉 (Lynne Wintersteller)

導演

雪柔·芭克絲特 (Cheryl Baxter)
音樂總監
史考特·拉凡德 (Scott Lavender)
舞台總監
大衛·拉伯爾 (David Lober)

《真愛》音樂劇

歌詞

改編自清海無上師的詩作

作曲

比爾·康迪 (Bill Conti)、艾爾·卡夏 (AlKasha)
、道格·卡薩羅斯 (Doug Katsaros)、唐·皮蓬 (Don Pippin)、大衛·夏爾 (David Shire)

劇本

法蘭克·伊凡斯 (Frank Evans)、湯姆·謝爾登 (Tom Shelton)

演員

喬安娜·安皮爾 (Joanna Ampil 飾：青青)
葛蘿莉·柯達 (Glory Curda 飾：玲玲)
戴西·伊根 (Daisy Eagan 飾：葛瑞塔)
卡狄·胡夫曼 (Cady Huffman 飾：艾爾莎)
穆因·杰漢 (Mueen Jahan 飾：羅吉/苦行僧)
雪莉·瓊斯 (Shirley Jones 飾：婆婆)
亞當·帕斯卡 (Adam Pascal 飾：羅夫)
羅伯特·托帝 (Robert Torti 飾：柯勞斯)
迪克·范·派登 (Dick Van Patten 飾：公公)

合聲

萊恩·卡斯特里諾 (Ryan Castellino)
蘿拉·卡索 (Laura Castle)
杰·唐奈爾 (Jay Donnell)
克萊曼斯·度·芭瑞 (Clémence du Barré)
克萊頓·法瑞斯 (Clayton Farris)
薩加利·福特 (Zachary Ford)
史蒂芬妮·海斯莉普 (Stephanie Hayslip)
拉托妮亞·霍姆斯 (LaTonya Holmes)
蕾貝卡·安·強生 (Rebecca Ann Johnson)
麥可·傑·馬查克 (Michael J. Marchak)
卡洛斯·馬丁 (Carlos Martin)
布魯斯·莫爾考 (Bruce Merkle)
馬克·歐卡 (Marc Oka)
多明尼克·佩頓 (Domonique Paton)
米奇克·薩薩基 (Michiko Sasaki)
阿龍索·桑得絲 (Alonzo Saunders)
莉亞·薩米納里歐 (Leah Seminario)
大衛·雷莫 (David Raimo)
尼奇·湯姆林生 (Nikki Tomlinson)

凱倫·沃爾佩 (Karen Volpe)
艾琳·薩魯巴 (Erin Zaruba)

製作人

彼得·皮斯 (Peter Peace)、寶拉·霍特 (Paula Holt)、道格·卡薩羅斯 (Doug Katsaros)

助理製作

湯姆·維爾 (Tom Ware)

導演

克里斯·謝爾登 (Chris Shelton)

編舞

馬克·諾斯 (Mark Knowles)

舞台設計

蓋瑞·衛斯曼 (Gary Wissman)

服裝設計

凱特·貝爾 (Kate Bergh)

燈光設計

達瑞爾·帕拉吉 (Darryl Palagi)

管弦樂編曲

道格·卡薩羅斯 (Doug Katsaros)

音樂總監

大衛·歐 (David O)

舞台總監

海瑟兒·維霍芙 (Hethyr (Red) Verhoef)

選角指導

美國演員協會 麥克·唐諾凡 (Michael Donovan, CSA)

選角助理指導

美國演員協會 彼得·瑪特亞斯 (Peter Matyas, CSA)

舞台設計助理

麥克·菲爾德 (Michael Field)

投影設計師

傑森·湯普森 (Jason Thompson)

助理投影設計師

凱特琳·皮耶翠絲 (Kaitlyn Pietras)

音效設計

克里基特·梅爾斯 (Cricket S. Myers)

道具總管

寇克·葛瑞福斯 (Kirk Graves)

演技指導

崔西·溫特絲 (Tracy Winters)

假髮與髮型設計師

雷克·蓋爾 (Rick Geyer)

假髮助理

茱蒂·布蘭查德 (Judy Blanchard)、蘿絲·瑪麗·任諾羅 (Rose Marie Ranallo)

髮型師

安·范 (Ann Fan)、黛芙妮·泰 (Daphne Tie)、卡洛琳·崔恩 (Carolyn Trane)、曼妮·維恩 (Manny Wynn)

化妝師

芙麗達·迪歐瑞拉納 (Frida DeOrellana)、艾莉絲·海德曼 (Iris Headman)、咪咪·帕克 (Mimi Park)、雪瑞琳·史特茲 (Sherilyn Stetz)、武香 (Huong Vu)

助理服裝設計師

蜜雪兒·紐曼 (Michelle Neumann)

服裝助理

彼得·皮斯 (Peter Peace)

服裝管理

譚亞·阿朴亞 (Tanya Apuya)、堤莫·艾略特 (Timo Elliott)、漢娜·葛瑞恩 (Hannah Greene)、辛蒂·洪 (Cindy Hong)、特爾克·馬格南提 (Turk Magnanti)、明塔·曼寧 (Minta Manning)、艾莉絲·泰勒 (Elyse Taylor)、伊莉莎白·提姆萊莉 (Elizabeth Teemley)

女裁縫師

翠絲·金恩 (Trish Keen)、蒂爾達·李 (Tilda Lee)

導演助理

艾伊麗亞·考威爾 (Aylia Colwell)

舞台副總監

潔西卡·亞齊拉爾 (Jessica Aguilar)

製作助理

瓊·艾德森 (Jon Eidson)、麥克·菲爾德 (Michael Field)

攝影師

羅斯·伯德 (Ross Bird)、史蒂夫·柯恩 (Steve Cohn)、羅伯特·米拉德 (Robert Millard)、史考特·楊 (Scott Young)

管弦樂團指揮

大衛·歐 (David O)

木管樂器

木管第一部——長笛、單簧管、木笛
卡羅·查金 (Carol Chaikin)

木管第二部——單簧管、低音單簧管

布萊恩·沃許 (Brian Walsh)

木管第三部——雙簧管、英國管

瑪雅·芭瑞拉 (Maya Barrera)

銅管樂器

法國號

艾咪·桑徹茲 (Amy Sanchez)、愛倫·佛格 (Allen Fogle)

小號、柔音號

艾瑞克·裘維爾 (Erick Jovel)

長號、低音長號

丹尼斯·基倫 (Denis Jiron)

節奏樂器

定音鼓和打擊樂器

裘伊·馬士克特 (Joey Muskat)

套鼓、打擊板

克爾特·華瑟爾 (Kurt Walther)

電吉他和木吉他

約翰·史多瑞 (John Storie)

鍵盤樂器

布萊恩·甘迺迪 (Brian Kennedy)

弦樂器

小提琴

史蒂夫·修伯 (Steve Huber)、保羅·卡特萊特 (Paul Cartwright)、伊維特·霍爾茲

沃斯 (Yvette Holzwarth)、伊娜·維利 (Ina Veli)、阿爾文·萊特 (Alwyn Wright)

中提琴

湯姆·李 (Tom Lea)、麥克·惠特森 (Mike Whitson)

大提琴

約翰·科瓦扎 (John Krovoza)

木貝斯和電貝斯

馬克·布雷唐巴克 (Mark Breitenbach)

影片製作

製作經理

凱絲·狄克生 (Keith Dixon)

製作統籌

蘿莉·萊特 (Laurie Wright)

錄影導演

馬克·瑪度延 (Mark Mardoyan)

技術指導

克里斯·薩維吉 (Chris Savage)

場記 / 助理導播

史蒂芬妮·朗多 (Stephanie Rondeau)

助理導播

史蒂夫·布盧姆 (Steve Blum)

影像控制

凱絲·安德森 (Keith Anderson)、彼得·史丹都 (Peter Standel)

影帶操作員

史蒂夫·班連 (Steve Benlien)

攝影機操作員

雷·多明格斯 (Ray Dominguez)、馬克·麥肯泰 (Mac McIntyre)、凱文·米歇爾 (Kevin Michele)、傑米·莫里斯 (Jamie Morris)、菲爾·所羅門 (Phil Solomon)、克里斯·托倫 (Chris Tallen)

攝影機推軌操作員

馬克·普特能姆 (Mark Putnum)

攝影穩定系統操作員

史蒂夫·菲爾德 (Steve Field)

攝影吊臂系統操作員

艾力克斯·賀南德茲 (Alex Hernandez)、馬克·科恩茲 (Mark Kuntz)

錄影器材

希爾頓·布朗 (Hilton Brown)、丹·耶爾·羅培茲 (Dan YEL Lopez)、約翰·麥克葛瑞格 (John MacGregor)、丹·瑪度延 (Dan Mardoyan)

錄影專案經理

漢克·莫爾 (Hank Moore)

錄影機組責任工程師

布萊恩·安德生 (Bryan Anderson)

錄影機組器材維修工程師

亞當·哈丁 (Adam Harding)

錄影器材機動組

史蒂芬·羅·利德 (Stephen Law Lead)

投影放映師

塔瑞·卡爾肯南 (Tari Karkanen)

攝影機器材

派翠克·伊格林 (Patrick "TC" Iglin)

助理燈光設計師

瑞秋·米勒 (Rachel Miller)

燈光程式員

史蒂夫·海格曼 (Steve "six-pack" Hagerman)

電腦燈電工技師

艾瑞克·巴爾斯 (Eric Barth)、艾瑞克·佩雷茲 (Eric Pelaez)

音效責任工程師

崔斯·古德曼 (Trace Goodman)

音效工程師 / 劇院前廳

蓋伯·班索 (Gabe Benso)

音效工程師 / 監控

丹尼·威廉斯 (Danny Williams)

音效工程師 / 聲樂與轉播機動組

拉莫內·蒙托亞 (Ramone Montoya)

音效工程師 / 混音 / 轉播機動組

彼得·貝爾德 (Peter Baird)

音效系統 / 機動組技師

提姆·凡·基文 (Tim Van Given)

音效系統 / 對講機技師

克里絲汀·貝瑞 (Christian Berry)

音效系統 / 無線電技師

克提斯·安德森 (Curtis Anderson)

專案經理 / 電力

肯得斯·桑德爾斯 (Candace Saunders)

電力總技師

瑞克·威勒 (Rick Wheeler)

調頻外語口譯

亞爾傑·史提芬頓 (RJ Steventon)

調頻外語口譯工程師

馬文·霍爾 (Marvin Hall)

現場直播和視訊會議

廣播串流資訊技術組
昆西·沃格爾 (Quincy Vogel)、菲比·王 (Phoebe Vuong)

視訊切換控制員

溫斯·盧 (Vince Lu)

視訊音效工程師 / 數位錄音

安迪·艾夫·查爾恩 (Andy F. Chern)

視訊音效工程師 / 廣播混音

席歐·韋恩 (Theo Wynne)

投影切換員

洛伊德·法米 (Lloyd Famy)

錄影器材

崔佛·范 (Trevor Van)

高畫質現場直播視聽室

製作統籌
麥可·克羅威爾 (Michael Crowell)

投影放映師

塔瑞·卡爾肯南 (Tari Karkanen)

音效工程師

傑森·洛伊德 (Jason Lloyd)

錄影器材

提姆·彭 (Tim Pong)

角色

真 愛 音樂劇

青青——可愛、嬌小，深具靈性氣質的悠樂女士；文靜且富有愛心；她有著十足的幽默感，並具備詩人的浪漫天性。

羅夫——英俊的德國醫生；仁慈、湛藍的眼眸；敏銳的機智且說話風趣。篤信科學的他全心投入行醫濟世的工作。

柯勞斯——醫院裡另類且迷人的營養師，單戀著青青。

艾爾莎——青青的德國朋友暨紅十字會同事，嫵媚動人、現實主義但內心良善的金髮美女。

葛瑞塔——才華洋溢的藝術家，個性樂觀，對東方玄學和素食主義很有興趣。

羅吉——樸實的印度籍醫生，羅夫的同事；葛瑞塔的先生。

玲玲——孤女，來自悠樂的八歲小難民。

場景

真愛 音樂劇

第一幕發生於1970年代晚期的德國慕尼黑

第一幕

第一場 慕尼黑紅十字會辦公室與倒敘的悠樂情景

第二場 醫院

第三場 一家餐廳

第四場 慕尼黑的街道

第五場 婚宴大廳

第六場 醫院

第七場 慕尼黑的街道

第八場 醫院，羅夫的辦公室

第九場 迪斯可俱樂部

第十場 青青與羅夫的家

第十一場 慕尼黑的街道

第十二場 醫院

第十三場 葛瑞塔的工作室

第十四場 醫院

第二幕主要發生於印度與喜馬拉雅山

第二幕

第一場 印度德里的街道

第二場 苦行僧的廟裡

第三場 森林

第四場 德國慕尼黑橋上

第五場 恆河畔

第六場 印度德里

第七場 瑞詩凱詩一間泥土屋

第八場 瑞詩凱詩的街道

第九場 瑞詩凱詩一間泥土屋

第十場 前往喜馬拉雅山途中

第十一場 甘果垂與喜馬拉雅高山區

音樂劇曲目編號

《真愛》主題曲

作詞：清海無上師

作曲：唐·皮蓬

真 愛 音樂劇

第一幕

- | | |
|--------------------|---------|
| 1. 序曲 | 管弦樂團 |
| 2. 心有何用 | 青青 |
| 3. 今春憶昔春 | 青青與悠樂村民 |
| 4. 卿與王國 | 羅夫 |
| 5. 我的明月 | 青青與羅夫 |
| 6. 我只相信愛 | 婚禮歌手 |
| 7. 相知以來 | 婚禮來賓 |
| 8. 我只相信愛（複唱） | 艾爾莎 |
| 9. 週末之思 | 青青 |
| 10. 恆河畔迪斯可舞曲 | 管弦樂團 |
| 11. 自白 | 艾爾莎 |
| 12. 跋涉尋覓 | 葛瑞塔 |
| 13. 留言 | 青青與羅夫 |

第二幕

- | | |
|---------------------|-------|
| 14. 歡迎光臨印度 | 印度群眾 |
| 15. 尋佛 | 青青 |
| 16. 只有今天要休息而已 | 青青 |
| 17. 思念否？ | 羅夫 |
| 18. 恆河畔 | 青青 |
| 19. 今生若非有豆芽 | 柯勞斯 |
| 20. 相聚時光 | 青青與羅夫 |
| 21. 恆河媽媽 | 朝聖者 |
| 22. 和平追尋者 | 合唱 |

歌詞改編自清海無上師的詩作（除了第14首和第21首以外），第5、15、17和22首由比爾·康迪作曲，第3、4、6、20首由艾爾·卡夏作曲，第14、21首由道格·卡薩羅斯作曲，第2、7、9、12、19首由唐·皮蓬作曲，第11、13、16首由大衛·夏爾作曲，第10、18首由清海無上師作曲。

這首歌對我而言，就像十二首歌那麼豐富，
因為它的含意很廣。這真是文字唯美的
極致，清海無上師選用的字詞，
有著非常豐富的意境。」

費絲·莉維拉 (Faith Rivera)
艾美獎得獎歌手



《真愛》主題曲

作詞：清海無上師

作曲：唐·皮蓬

演唱：特邀明星與演員群

他們說：

「世界很小」
其實也沒那麼小！
還有很多空間
容納你我和大家……

何必與芳鄰爭吵不休
只為多幾米地——
就算多幾公里，
或多一座山、一條河！
你不覺得那很「小」嗎？

到了人生的終點
我們又得到了什麼？
窄窄的一平方公尺
如果幸運的話！
得以躺下長眠

讓我們共享壯麗的地球
盡全力使她更美好
蟲兒尚且不與蝴蝶或鳥對抗
人類何苦如此處心積慮
彼此爭鬥
讓生活苦不堪言
甚至縮短天年！

佛土門前如何稟告
聖彼得前如何啟齒？
我們在地球上的所作所為
帶來痛苦也折磨自己……
喔，親愛的人類啊！

讓我告訴你們
你只需……
躺在吊床上
在蔭涼的椰子樹下
在優雅高聳的樹林間！

享受糕餅香茗
感受涼風習習
忘卻一切煩憂

你瞧！你瞧！
……啊！……有太多
讓我們開心的事可做
小事情，大歡喜
順其自然吧……
讓生活更簡單
讓自己清心寡欲
你將感受到
源源不絕的喜樂！

於是我們不用掠奪土地
也無需急著改變他人信仰：
重點不在於信徒多少
而是他們成為怎樣的人！
不在於教團名稱
而是為名稱創造的內涵！
宗教並非看其有多擁擠
而是對世界和平貢獻多少
重點不是我們的言詞
更應採取積極的行動。
在人類歷史的長河中
我們將留下什麼足跡？
是公平和正義
還是高雅和仁慈？
抑或只是一幅內容猙獰的畫
浸染在血腥痛苦的顏料中！

何以總是誇耀我們神聖的根源：
啊！全能上帝摯愛的兒女！
卻讓邪惡玷汙我們的生活
卻讓我們的生存
成為其他生命滅絕的代價！

何為「被揀選」的印記？
難道只是你雙手的血跡？
那來自動物或人類的血！

噢 我親愛的兄弟姊妹
我想寫一封愛的長信給你們
問你們千萬個為什麼
但目睹這一切荒謬
我啞口無言
告訴我：
我們何時或能否
成為人間的天堂代表？





